



Kursplan

för kurs på grundnivå

Interskandinavisk kommunikation
Interscandinavian Communication

7.5 Höskolepoäng
7.5 ECTS credits

Kurskod: NS1035
Gäller från: HT 2009
Fastställd: 2008-11-05
Ändrad: 2009-05-06
Institution Institutionen för svenska och flerspråkighet

Ämne Nordiska språk
Fördjupning: G1N - Grundnivå, har endast gymnasiala förkunskapskrav

Beslut

Denna kursplan är fastställd av styrelsen vid Institutionen för nordiska språk, Stockholms universitet, 2008-11-05 och reviderad 2009-05-06.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Svenska B/Svenska som andraspråk B/Svenska 3/Svenska som andraspråk 3.

Kursens uppläggnings

Provkod	Benämning	Höskolepoäng
INTE	Interskandinavisk kommunikation	7.5

Kursens innehåll

Kursen ger en introduktion i ämnet kommunikation mellan skandinaver. De skandinaviska språken (danska, norska och svenska) benämns ofta grannspråk, de är nära varandra, både geografiskt och språkligt. Kursen behandlar språkförhållandet i och framförallt mellan de skandinaviska länderna, med särskild utgångspunkt i norska, som på många sätt intar en mellanställning mellan svenska och danska. Som grund för dagens interskandinaviska kommunikation belyses det historiska ursprunget och utvecklingen fram till dagens olika nordiska språk. Även aktuell språkpolitik i det nordiska språkområdet diskuteras. Undervisningen bedrivs på norska. Kursen är användbar för alla som i sitt yrke eller privat har kontakter med övriga Skandinavien.

Förväntade studieresultat

Kursens mål är att studenterna ska kunna redogöra för språkförhållanden i och mellan de nordiska länderna och relatera dessa förhållanden till historisk utveckling och till dagens samhällsförhållanden. Vidare ska de kunna redogöra för aktuell språkpolitik i det nordiska språkområdet och kunna analysera exempel på dagens interskandinaviska kommunikation.

Undervisning

Undervisningen ges i mån av resurser. Beslut om undervisningens närmare uppläggnings och om undervisningen ska vara obligatorisk fattas av institutionsstyrelsen.

Kunskapskontroll och examination

a. Examination sker genom aktivt deltagande på seminarier samt hemtentamen. Om kursen läses som valbar delkurs inom annan kurs sker examination med hemtentamen och muntlig tentamen. Hemtentamen som inte lämnas in i tid underkänns (betyg F).

b. Betygssättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:

A = Utmärkt
B = Mycket bra
C = Bra
D = Tillfredsställande
E = Tillräckligt
Fx = Otillräckligt
F = Helt otillräckligt

c. Kursens betygskriterier delas ut vid kursstart.

d. -

e. Vid underkännande gäller att studerande som fått betyget F eller Fx på ett prov har rätt att genomgå fyra ytterligare prov så länge kursen ges. Studerande som fått lägst betyget E på prov får inte genomgå förnyat prov för högre betyg.

Studerande som fått betyget F eller Fx på prov två gånger av en och samma examinator har rätt att få en annan examinator utsedd för att bestämma betyg på provet, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan härom ska göras till institutionsstyrelsen.

Övergångsbestämmelser

När kursen inte längre ges eller kursinnehållet väsentligen ändrats har studenten rätt att en gång per termin under en treterminsperiod examineras enligt denna kursplan. Dock gäller fortfarande begränsningarna enligt punkt e ovan. För överensstämmelser med det tidigare kurssystemet hänvisas till institutionens studievägledare.

Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

Med reservation för ev. ändringar p.g.a. utgången litteratur e.d.

Battail, Jean-Francois. 1992. Hur nordiskt är Norden? Språk i Norden, s. 5-17. (Stencil, säljs på institutionen.)

Braunmüller, Kurt. 2002. Semicommunication and accommodation: observations from the linguistic situation in Scandinavia. *International Journal of Applied Linguistics* 12, 1. (E-tidsskrift tillgänglig genom SUB) (23 s.)

Brunstad, Endre. 2002. Nordisk purisme [Språknytt 2/2002 online], [14.08.2008]. Tillgänglig från: http://www.språkrådet.no/Toppmeny/Publikasjoner/Spraaknytt/Arkivet/Html/Spraaknytt_2_2002/#risme

Börestam Uhlmann, Ulla. 1991. Språkmöten och mötesspråk i Norden. Språk i Norden, s. 5-25. (Stencil, säljs på institutionen.)

Börestam Uhlmann, Ulla. 1994. Att neutralisera diskrepanser. I: Skandinaver samtalar. Språkliga och interaktionella strategier i samtal mellan danskar, norrmän och svenskar. Uppsala: Institutionen för nordiska språk, Uppsala universitet, s.47-57. (Stencil, säljs på institutionen.)

Börestam Uhlmann, Ulla. 1997. Utblick för inblick □ några aspekter på grannspråskommunikation i teori och praktik □. *Nordisk tidskrift för vetenskap, konst och industri* 3, s. 239-254. (Stencil, säljs på institutionen.)

Deklaration om nordisk språkpolitik. Nordisk råd [online], [15.08.2008]. Tillgänglig från: <http://www.norden.org/pub/kultur/kultur/sk/ANP2007746.pdf>

Delsing, Lars Olof och Katarina Lundin Åkesson. 2005. Håller språket ihop Norden? En forskningsrapport om ungdomars förståelse av danska, svenska och norska [online], [14.08.2008]. Tillgänglig från: <http://www.norden.org/pub/kultur/kultur/sk/TN2005573.pdf>

Grünbaum, Catharina och Mikael Reuter. 2002. Att förstå varandra i Norden [online], [22.08.2008].

Tillgänglig från: http://www.nordisk-sprakrad.no/folder_att_forstaa/att_forstaa.doc

Halvorsen, Eyvind Fjeld. 1997. Norsk språk. I: Allan Karker, Birgitta Lindgren och Ståle Løland (red.), Nordens språk, s. 47-72. Oslo: Novus.

Karker, Allan. 1997. Sprog og samfund i Norden. I: Allan Karker, Birgitta Lindgren och Ståle Løland (red.), Nordens språk, s. 9-19. Oslo: Novus.

Karker, Allan. 1997. Det danske sprog. I: Allan Karker, Birgitta Lindgren och Ståle Løland (red.), Nordens språk, s. 31-46. Oslo: Novus.

Løland, Ståle. 1997. Språkforståelse og språksamarbeid i Norden. I: Allan Karker, Birgitta Lindgren och Ståle Løland (red.), Nordens språk, s. 20-30. Oslo: Novus.

Molde, Bertil. 1997. Svenska språket. I: Allan Karker, Birgitta Lindgren och Ståle Løland (red.), Nordens språk, s. 73-94. Oslo: Novus.

Mål og mening. Ein heilskapleg norsk språkpolitikk. St.meld. nr. 35 (2007-2008). Kultur- og kyrkjedepartementet [online], [01.09.2008]. Tillgänglig från: <http://www.regjeringen.no/pages/2090873/PDFS/STM200720080035000DDDPDFS.pdf> Kap. 1, 2 och 11.

Reuter, Mikael. 1997. Svenskan i Finland. I: Allan Karker, Birgitta Lindgren och Ståle Løland (red.), Nordens språk, s. 95-109. Oslo: Novus.

Sandøy, Helge. 2000. Språkleg klimavariasjon med anglo-amerikansk vinddrag. Språk i Norden, s. 72-95. (Stencil, säljs på institutionen.)

Torp, Arne. Nordiske □spesialtegn□ [online], [14.08.2008]. Tillgänglig från: <http://www.norden.org/nordenssprak/kap4/4d.asp>

Torp, Arne. 1998. I høgmellomalderen: Nordnordisk : sørnordisk. I: Nordiske språk i nordisk og germansk perspektiv. Oslo: Novus, s. 37-46. (Stencil, säljs på institutionen.)

Torp, Arne. 1998. Folkemålet i Skandinavia. I: Nordiske språk i nordisk og germansk perspektiv. Oslo: Novus, s. 90-94. (Stencil, säljs på institutionen.)

Vikør, Lars S. 2004. Nordiske språkhaldningar i 2002. Ei meningsmåling [Språknytt 1/2004 online], [01.09.2008]. Tillgänglig från: http://www.sprakrad.no/Toppmeny/Publikasjoner/Spraaknytt/Arkivet/2004/1/Nordiske_spraakhaldningar/

Wiggen, Geir. 1998. Det nordiske språkfellesskapet: språksosiologiske vilkår og framtidssikter. Språk i Norden, s. 120-158. (Stencil, säljs på institutionen.)

Hjälpmedel:

Norstedts Skandinaviska Ordbok